

■ stone tile



GRANUM

a contemporary tale

FIORANESE
CERAMICA



UNA STORIA CHE SI RINNOVA NEL TEMPO.

UNA STORIA CHE SI RINNOVA NEL TEMPO.

Nelle variegata sfaccettature del granito si nascondono storie passate e presenti che ancora rimangono, palpitanti di vita. Sottile è il confine tra artefatto e natura, quando la luce attraversa e imprime le sue tracce su superfici profondamente connesse con l'abitare del futuro.

L'ispirazione parte da due graniti di origine Brasiliana: il caratteristico blu dell'Azul Bahia e il nero profondo del Via Lattea, entrambi attraversati da vene bianche e costituiti da una grana medio-piccola.

Gli altri colori vengono declinati partendo dal nero, trasformandosi gradualmente in grigio scuro, grigio chiaro e bianco.

La trama sottile e le venature, sempre puntinate di un bianco molto leggero, che nel nero ricordano il cielo notturno, donano al prodotto un'estetica uniforme ed estremamente raffinata.

Una vasta gamma di colori, formati, finiture e decori arricchiscono la collezione rendendola estremamente versatile e idonea ad ogni esigenza di progettazione.

EINE GESCHICHTE, DIE SICH IM LAUF DER ZEIT ERNEUERT.

In den abwechslungsreichen Facetten von Granit sind Geschichten aus der Vergangenheit und Gegenwart verborgen, in denen noch das Leben pulsiert. Der Unterschied zwischen Künstlichem und Natur ist subtil, wenn das Licht die Oberflächen überquert und darauf Spuren hinterlässt, die eng mit dem Wohnen der Zukunft verbunden sind.

Die Inspiration geht von zwei Graniten brasilianischen Ursprungs aus: das charakteristische Blau von Azul Bahia und das Tiefschwarz von Via Lattea, die beide mit weißen Äderungen durchzogen sind und eine mittlere bis kleine Körnung aufweisen.

Die anderen Farben werden vom Schwarz ausgehend ausgearbeitet, das sich nach und nach in Dunkelgrau, Hellgrau und Weiß verwandelt.

Das zarte Muster und die mit einem besonders leichten Weiß getupften Äderungen, die auf dem schwarzen Untergrund an den nächtlichen Himmel erinnern, verleihen dem Produkt eine einheitliche, extrem raffinierte Optik.

Eine breite Palette an Farben, Formaten, Oberflächenausführungen und Dekorelementen bereichert die Kollektion, die daher extrem vielseitig und für alle Anforderungen bei der Planung geeignet ist.

A STORY THAT ADDS NEW CHAPTERS EVERY TIME.

Hidden away in the varied, multi-faceted appeal of granite are stories from the past and present, pulsating with life. A fine line separates the artificial from the natural, when light spreads through and leaves its mark on surfaces strongly bonded with the living styles of the future.

The inspiration comes from two granites of Brazilian origin: the distinctive blue of Azul Bahia and the deep black of Via Lattea, both crossed through by white veins and with a small-medium grain.

The other colours start out from black, gradually shifting through dark and light grey to white.

The subtle texture and veins, tempered with a very light white, reminiscent of the night sky in black, give the product a smooth, extremely sophisticated appearance.

UNE HISTOIRE QUI SE RENOUVELLE AU FIL DU TEMPS.

Dans les facettes variées du granit se cachent des histoires passées et présentes qui demeurent encore, palpitantes de vie. La frontière entre l'artefact et la nature est subtile lorsque la lumière traverse et imprime ses traces sur des surfaces profondément liées aux habitations du futur.

L'inspiration provient de deux granits d'origine brésilienne : le bleu caractéristique de l'Azul Bahia et le noir profond du Via Lattea, tous les deux traversés par des veines blanches et constitués d'un grain de dimension petite et moyenne.

Les autres couleurs sont déclinées en partant du noir et en se transformant graduellement en gris foncé, en gris clair et en blanc.

La trame subtile et les veinures, toujours pointillées d'un blanc très léger, qui dans le noir rappellent le ciel nocturne, confèrent au produit une esthétique uniforme et extrêmement raffinée.

Une vaste gamme de couleurs, de formats, de finitions et de décorations enrichissent la collection en la rendant extrêmement versatile et adaptée à toutes les exigences en matière de conception.



GRANUM 2021

GRANUM 2021

BLU 74x148 - 29"x58"
Levigato/Rettificato - Polished/Rectified

GIOCHI DI LUCE E COLORE PER SUPERFICI INTENSE E SUGGESTIVE

LIGHT AND COLOUR EFFECTS, FOR DELIGHTFULLY INTENSE SURFACES
LICHT- UND FARBSPIELE FÜR INTENSIVE, ANREGENDE OBERFLÄCHEN
DES JEUX DE LUMIÈRE ET DE COULEUR POUR DES SURFACES INTENSES ET
SUGGESTIVES

BLU 74x148 - 29"x58"
Levigato/Rettificato - Polished/Rectified







UN'ESTETICA UNIFORME RAFFINATA PER NATURA

A NATURALLY SMOOTH, SOPHISTICATED LOOK
EINE EINHEITLICHE, VON NATUR AUS RAFFINIERTER OPTIK
UNE ESTHÉTIQUE UNIFORME RAFFINÉE PAR NATURE

GRIGIO CHIARO 30x60 - 12"x24"
Naturale/Rettificato - Matte/Rectified







MOLTEPLICI FINITURE RAVVIVANO GLI SPAZI

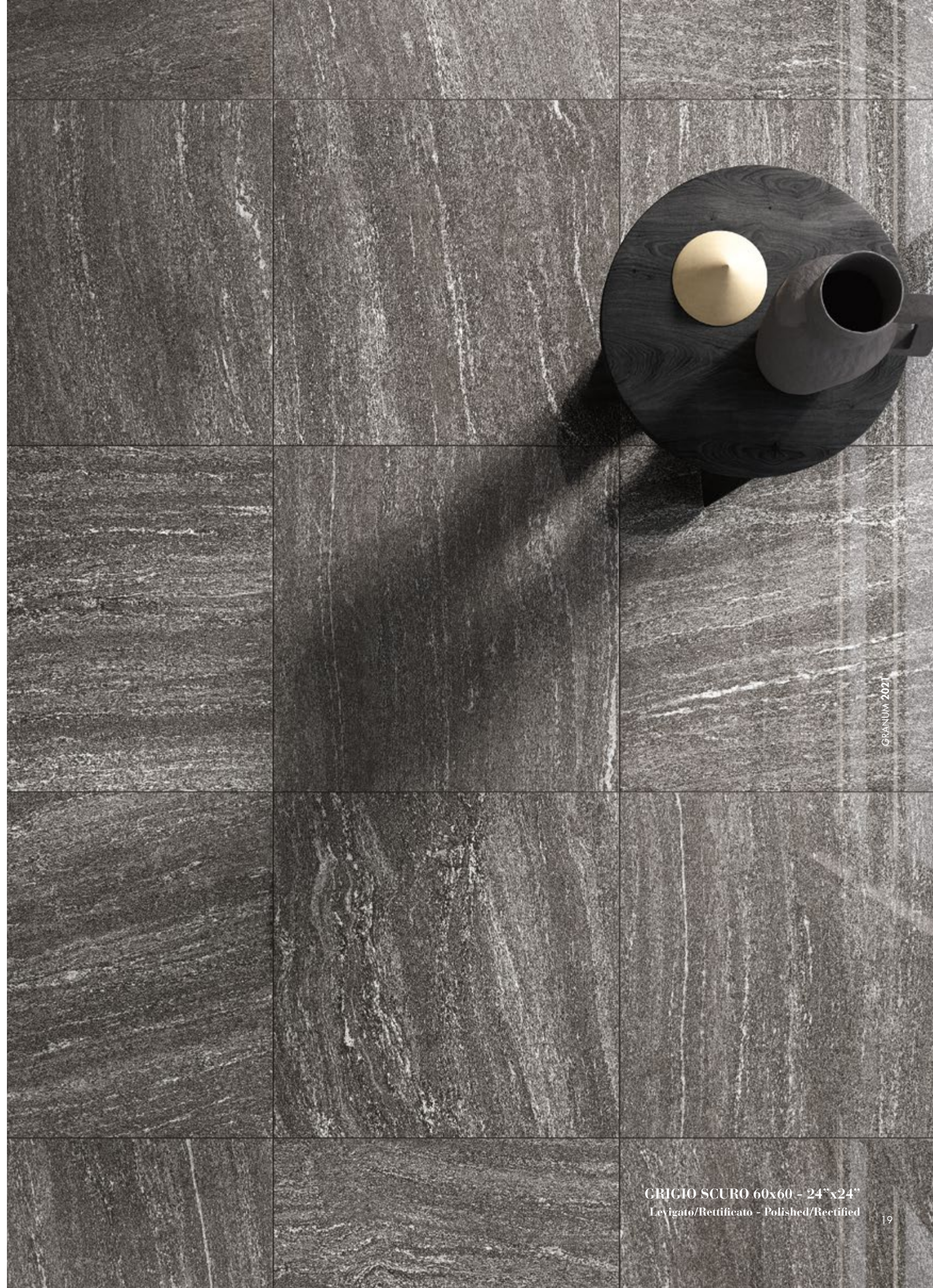
A VARIETY OF FINISHES TO ENLIVEN LIVING SPACES
ZAHLEICHES OBERFLÄCHENAUSFÜHRUNGEN BELEBEN DIE RÄUME
DE MULTIPLES FINITIONS REVITALISENT LES ESPACES

GRIGIO SCURO 60x60 - 24"x24"
Levigato/Rettificato - Polished/Rectified

GRIGIO SCURO 7,3x30 - 3"x12"
Naturale/Rettificato - Matte/Rectified



GRIGIO SCURO 60x120 - 24"x48"
 Levigato-Matt/Rettificato - Polished-Matte/Rectified



GRIGIO SCURO 60x60 - 24"x24"
 Levigato/Rettificato - Polished/Rectified

UN MIX DI COLORI VIVACE E INEDITO

AN ORIGINAL, LIVELY MIX OF COLOURS
EINE LEBENDIGE BRANDNEUE FARBMISCHUNG
UN MÉLANGE DE COULEURS INTENSE ET INÉDIT

MOSAICO RANDOM
Naturale/Rettificato - Matte/Rectified





GRANUM 2021

UNO STILE VERSATILE PER OGNI ESIGENZA PROGETTUALE

GRANUM 2021

A VERSATILE STYLE FOR ALL KINDS OF PROJECT REQUIREMENTS
EIN VIELSEITIGER STIL FÜR ALLE PLANUNGSANFORDERUNGEN
UN STYLE VERSATILE POUR TOUTES LES EXIGENCES EN MATIÈRE DE CONCEPTION

gres++
GRICIO SCURO 60,4x90,6 - 24"x36" ± 20 mm
Esterno/Rettificato - Outdoor/Rectified



GRANUM 2021

GRANUM 2021

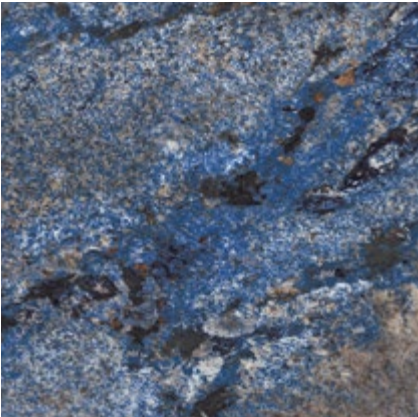
gres++
CRIGIO CHIARO 60,4x90,6 - 24"x36" ± 20 mm
CRIGIO SCURO 60,4x90,6 - 24"x36" ± 20 mm
Esterno/Rettificato - Outdoor/Rectified

GRANUM

gres porcellanato + gres ++



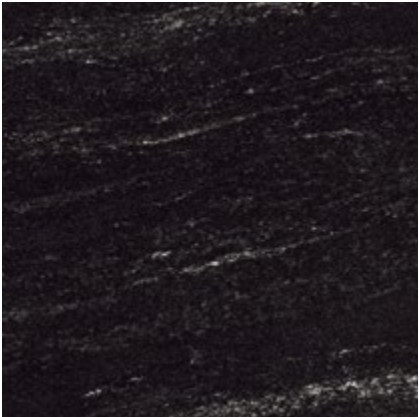
BIANCO



BLU



GRIGIO CHIARO

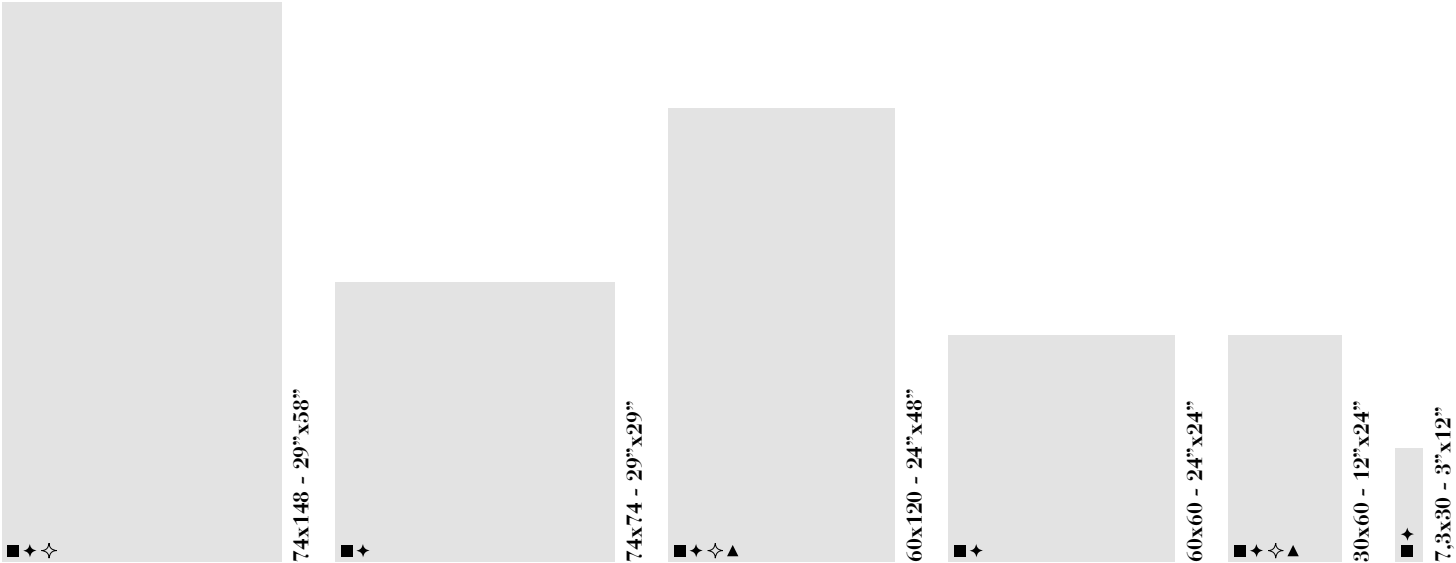


NERO



GRIGIO SCURO

Formati disponibili
Available sizes - Verfügbare Formate - Formats disponibles



gres ++
Naturale/Rettificato
Matte/Rectified
Matt/Rektifiziert
Matt/Rectifié

gres ++
Esterno/Rettificato
Outdoor/Rectified
Aussenbereich/Rektifiziert
Exterieur/Rectifié

DECORI 60x60 - 24"x24" +



ARCS BLU



ARCS GRIGIO

MOSAICO TRAPEZI MIX ■ +
in fogli 30x30 da 18 pezzi - in 30x30 - 12"x12" sheet made up of 18 pieces



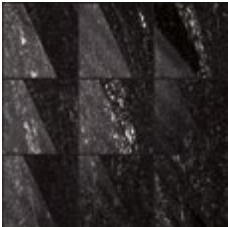
BIANCO



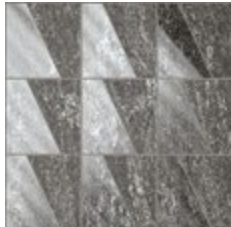
BLU



GRIGIO CHIARO



NERO



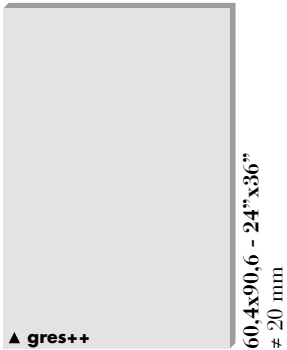
GRIGIO SCURO

*** DESTINAZIONI D'USO**
Materiali consigliati per pavimenti e rivestimenti interni. Indicati per aree soggette a calpestio da traffico ordinario, protette da agenti abrasivi, in cui è già avvenuto un primo scarico di sporco normale tramite scale, preingressi, zerbini. Adatto per locali residenziali e ambienti commerciali a traffico leggero (uffici, negozi interni ad aree vendita, halls di alberghi).

INTENDED USE
Materials recommended for indoor floor and wall coverings. Suitable for areas subject to ordinary tread, protected from abrasive agents, where ordinary dirt has already been removed through stairways, entrance halls and doormats. Suitable for residential and commercial buildings subject to light tread (offices, internal stores and sales areas, hotel foyers).

EINSATZBEREICHE
Für Fußböden und Verkleidungen im Innenbereich empfohlene Materialien. Für Bereiche mit normaler Trittbelastung geeignet, die vor scheuernden Substanzen geschützt sind und in denen bereits der erste gewöhnliche Schmutz auf Treppen, in Vorräumen oder auf Fußmatten abgeladen wurde. Für Wohnräume und Gewerbebereiche mit niedriger Begehungsfrequenz (Büros, Geschäfte in Verkaufsarealen, Hotelfoyers).

UTILISATIONS PRÉVUES
Les matériaux sont conseillés pour les sols et les revêtements intérieurs. Ils sont indiqués pour les zones soumises à un piétinement ordinaire, protégées par des agents abrasifs, où une première quantité de saleté normale s'est déjà déposée sur des escaliers, des seuils de porte et des paillasons. Ils sont adaptés pour des contextes résidentiels et des espaces commerciaux caractérisés par un piétinement léger (bureaux, magasins à l'intérieur d'espaces de vente et halls d'hôtels).



gres porcellanato +
Levigato/Rettificato *
Polished/Rectified
Poliert/Rektifiziert
Poli/Rectifié

gres porcellanato +
Levigato-Matt/Rettificato *
Polished-Matte/Rectified
Poliert-Matt/Rektifiziert
Poli-Matt/Rectifié

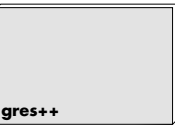
gres ++
Esterno/Rettificato
Outdoor/Rectified
Aussenbereich/Rektifiziert
Exterieur/Rectifié

GRANUM

gres porcellanato +

gres ++

Formato Size Format Format	Articolo Item Artikel Article	gres ++	gres porcellanato +	Scatole			Pallet			Spessore Thickness Stärke Epaisseur
		Naturale/Rettificato Matte/Rectified Matt/Rektifiziert Matt/Rectifie	Levigato/Rettificato Polished/Rectified Poliert/Rektifiziert Poli/Rectifie	PZ/SC Pcs/Box Stck/Ktn Pcs/Boîte	MQ/SC Sqm/Box Qm/Ktn M²/Boîte	KG/SC Kg/Box Kg/Ktn Kg/Boîte	COLLI Boxes Kartons Boîtes	MQ Sqm Qm M²	KG Kg Kg Kg	
 74x148 - 29"x58"	Bianco Grigio Chiaro Blu Grigio Scuro Nero	GR711R GR713R GR716R GR717R GR710R	GR711LR GR713LR GR716LR GR717LR GR710LR	1	1,0952	27,5	24	26,2848	670	10 mm
 74x74 - 29"x29"	Bianco Grigio Chiaro Blu Grigio Scuro Nero	GR751R GR753R GR756R GR757R GR750R	GR751LR GR753LR GR756LR GR757LR GR750LR	2	1,0952	26	42	45,9984	1102	10 mm
 60x120 - 24"x48"	Bianco Grigio Chiaro Blu Grigio Scuro Nero	GR621R GR623R GR626R GR627R GR620R	GR621LR GR623LR GR626LR GR627LR GR620LR	2	1,44	32	35	50,40	1130	10 mm
 60x60 - 24"x24"	Bianco Grigio Chiaro Blu Grigio Scuro Nero	GR601R GR603R GR606R GR607R GR600R	GR601LR GR603LR GR606LR GR607LR GR600LR	4	1,44	31,5	30	43,2	955	10 mm
 ARCS 60x60 - 24"x24"	Blu Grigio		GRA606L GRA607L	4	1,44	31,5	30	43,2	955	10 mm
 30x60 - 12"x24"	Bianco Grigio Chiaro Blu Grigio Scuro Nero	GR361R GR363R GR366R GR367R GR360R	GR361LR GR363LR GR366LR GR367LR GR360LR	6	1,08	24,3	40	43,2	982	10 mm
 7,3x30 - 3"x12"	Bianco Grigio Chiaro Blu Grigio Scuro Nero	GR731R GR733R GR736R GR737R GR730R	GR731LR GR733LR GR736LR GR737LR GR730LR	30	0,657	15	68	44,676	1030	10 mm
 7,5x60 - 3"x24" Battiscopa - Bullnose Sockel - Plinthe	Bianco Grigio Chiaro Blu Grigio Scuro Nero	GRB601R GRB603R GRB606R GRB607R GRB600R	GRB601L GRB603L GRB606L GRB607L GRB600L	22	Ml. 13,2	22				
 7,5x74 - 3"x29" Battiscopa - Bullnose Sockel - Plinthe	Bianco Grigio Chiaro Blu Grigio Scuro Nero	GRB751R GRB753R GRB756R GRB757R GRB750R	GRB751L GRB753L GRB756L GRB757L GRB750L	15	Ml. 11,1	19,5				

Formato Size Format Format	Articolo Item Artikel Article	gres ++	gres porcellanato +	Scatole			Pallet			Spessore Thickness Stärke Epaisseur
		Esterno/Rettificato Outdoor/Rectified Aussenbereich/Rektifiziert Exterieur/Rectifie	Levigato-Matt/Rettificato Polished-Matte/Rectified Poliert-Matt/Rektifiziert Poli-Matt/Rectifie	PZ/SC Pcs/Box Stck/Ktn Pcs/Boîte	MQ/SC Sqm/Box Qm/Ktn M²/Boîte	KG/SC Kg/Box Kg/Ktn Kg/Boîte	COLLI Boxes Kartons Boîtes	MQ Sqm Qm M²	KG Kg Kg Kg	
 74x148 - 29"x58"	Bianco Grigio Chiaro Blu Grigio Scuro Nero		GR711PR GR713PR GR716PR GR717PR GR710PR	1	1,0952	27,5	24	26,2848	670	10 mm
 60x120 - 24"x48"	Bianco Grigio Chiaro Blu Grigio Scuro Nero	GR621ER GR623ER GR626ER GR627ER GR620ER	GR621PR GR623PR GR626PR GR627PR GR620PR	2	1,44	32	35	50,40	1130	10 mm
 30x60 - 12"x24"	Bianco Grigio Chiaro Blu Grigio Scuro Nero	GR361ER GR363ER GR366ER GR367ER GR360ER	GR361PR GR363PR GR366PR GR367PR GR360PR	6	1,08	24,3	40	43,2	982	10 mm
 7,5x60 - 3"x24" Battiscopa - Bullnose Sockel - Plinthe	Bianco Grigio Chiaro Blu Grigio Scuro Nero		GRB601P GRB603P GRB606P GRB607P GRB600P	22	Ml. 13,2	22				
 7,5x74 - 3"x29" Battiscopa - Bullnose Sockel - Plinthe	Bianco Grigio Chiaro Blu Grigio Scuro Nero		GRB751P GRB753P GRB756P GRB757P GRB750P	15	Ml. 11,1	19,5				
 gres++ 60,4x90,6 - 24"x36" ≈ 20 mm	Grigio Chiaro Grigio Scuro	2GR93ER 2GR97ER		1	0,547	24	48	26,256	1162	20 mm

Formato Size Format Format	Articolo Item Artikel Article	MIX Naturale Levigato/Rettificato Matte Polished/Rectified Matt Poliert/Rektifiziert Matt Poli/Rectifie	Scatole			Pallet			Spessore Thickness Stärke Epaisseur
			PZ/SC Pcs/Box Stck/Ktn Pcs/Boîte	MQ/SC Sqm/Box Qm/Ktn M²/Boîte	KG/SC Kg/Box Kg/Ktn Kg/Boîte	COLLI Boxes Kartons Boîtes	MQ Sqm Qm M²	KG Kg Kg Kg	
 MOSAICO TRAPEZI MIX	Bianco Grigio Chiaro Blu Grigio Scuro Nero	GR1MIX GR3MIX GR6MIX GR7MIX GROMIX							

in fogli 30x30 da 18 pezzi - in 30x30 - 12"x12" sheets made up of 18 pieces
auf Blatt 30x30 mit 18 Stück - sur feuille tramée de 30x30 de 18 pièces



EN 14411:2012 ANNEX G GROUP BIa UGL

GRES ++

PAVIMENTO Floor coverings Bodenbeläge Sol	RIVESTIMENTO Wall coverings Wandbeläge Faïence	RESIDENZIALE Residential areas Wohngebiete Zones résidentielles	TRAFFICO LEGGERO Light traffic areas Geringe Begehungsfrequenz Zones à trafic léger	TRAFFICO PESANTE Heavy traffic areas Starke Begehungsfrequenz Zones à trafic intense	
RIVESTIMENTI ESTERNI / PARETI VENTILATE External cladding / Ventilated facade Außenverkleidung / Hinterlüftete Fassaden Murs extérieures / Façades ventilées			Esterno ESTERNO Outdoor areas Außenbereiche Espaces extérieurs	Esterno ZONE LIMITROFE A PISCINA Swimming pool areas Schwimmbadbereich Abords de piscines	
R10 Naturale	R11 Esterno	A+B Esterno	BCRA DRY: > 0,40 WET: > 0,40	PENDULUM Naturale DRY: 57 WET: 47	DCOF Naturale WET ≥ 0.42



Piastrelle con lieve variazione di tono e disegno
 Tiles with slight shade and aspect variation
 Fliesen mit leicht unterschiedlichen Tonalitäten und Muster
 Carreaux avec faible différence de nuance et structure



EN 14411:2012 ANNEX G GROUP B1a GL

GRES PORCELLANATO +

PAVIMENTO ❖	RIVESTIMENTO	RESIDENZIALE
Floor coverings	Wall coverings	Residential areas
Bodenbeläge	Wandbeläge	Wohngebiete
Sol	Faïence	Zones résidentielles


V2
Piastrelle con lieve variazione di tono e disegno
 Tiles with slight shade and aspect variation
 Fliesen mit leicht unterschiedlichen Tonalitäten und Muster
 Carreaux avec faible différence de nuance et structure



Le finiture Levigato e Levigato-Matt sono indicate anche per pavimenti, ma soltanto in aree soggette a calpestio da traffico ordinario, protette da agenti abrasivi, in cui è già avvenuto un primo scarico di sporco normale tramite scale, preingressi, zerbini. | The Polished and Polished-Matte finishes are also suitable for floors, but only in areas subject to ordinary traffic, protected by abrasive agents, in which normal dirt has already been left behind on stairs, areas before the entrance, doormats, etc. | Die Ausführungen Poliert und Matt-Poliert sind auch für Fußböden geeignet, aber nur in Bereichen mit normaler Trittbelastung, die vor scheuernden Substanzen geschützt sind, in denen bereits der erste gewöhnliche Schmutz auf Treppen, in Vorräumen oder auf Fußmatten abgeladen wurde. | The finitions Polie et Poile-Matte sont indiquées pour les sols aussi, mais uniquement dans des zones soumises à un piétement courant et protégées par des agents abrasifs, où a déjà eu lieu un premier dépôt de saleté normale par le biais d'escaliers, de seuils d'entrée et de paillassons, par le biais d'escaliers, de seuils d'entrée et de paillassons.

